

עמוד 7
ימים מיוחדים בשנה
 miners - חוּמרים -
 materials, substances - חומרים, חומרים
 like, such as - כמו -
 iron - ברזל -
 gold - זהב -
 silver - כסף -
 salt - מלח -
 are located, are in - נמצאים -
 earth, ground - אדמה -
 in order - כְּדִי -
 to extract, take out - להוציא -
 need, have to - צְרִיךְ -
 to dig - להפוך -
 deep - עמוק -
 called (pl) - קוראים (pl) -
 work (pl) - עובדים (pl) -
 mines - מכרות -
 conditions - תנאים -
 dangerous (pl) - מסוכנים (pl) -
 to honor - לכבד -
 for us - בשבילנו -
 mark (pl) - מציינים (pl) -
 אפשר - possible -
 operated (pl) - פעלו (pl) -
 tens (of) - עשרות (of) -

כלי הנשק של העולם הקדום
 weapons - כלי הנשק -
 world - עולם -
 ancient - קדום -
 talking (pl) - מדברים (pl) -
 expensive (pl) - יקרים (pl) -
 airplanes - מטוסים -
 helicopters - מסוקים -
 tools; vehicles - כלים -
 additional (pl) - נוספים (pl) -
 armies - צבאות -
 use (pl) - משתמשים (pl) -
 however - אולם -
 before; ago - לפני -
 strong (pl) - חזקים (pl) -
 it turns out - מתברר -
 elephant - פיל -
 use - שימוש -
 known, familiar - מוכר -
 stories (of) - סיפורי -
 Maccabees - מכבים -
 Greeks - יוונים -

to scatter - לפזר -
 you'll think (pl) - תחשבו (pl) -
 idea - רעיון -
 strange - מוזר -
 however - אולם -
 clean (pl) - נקיים (pl) -
 זאת אומרת - this means -
 לא יכולים - aren't able -
 להתרבות - to multiply -
 כך - this way -
 נפגשים (pl) - meet with (pl) -
 שֶׁאֵר - rest -
 לא נולדים - aren't born -
 מתברר - it turns out -
 רעיון - idea -
 הצליח - succeeded -
 כמות - quantity -
 קטנה (f) - became smaller (f) -

כמה איים יש ליפן?
 איים - islands -
 אלפי (of) - thousands (of) -
 אולם - however -
 כמה - how many -
 במדויק - exactly -
 מפני - because -
 מדי פעם - occasionally -
 נולד - is born -
 להיוולד - to be born -
 מסביב - around -
 הרי געש - volcanoes -
 למרות - even though -
 מתחת למים - underwater -
 מתפרצים (pl) - erupt (pl) -
 מעלים (pl) - bring up (pl) -
 לפני המים - לפני המים -
 to the water surface -
 כמויות - amounts -
 כאשר - when -
 סלעים - rocks -
 מתקשים (pl) - harden (pl) -
 נוצר - is formed -
 מצד שני - on the other hand -
 מתפוררים (pl) - disintegrate (pl) -
 נעלמים (pl) - disappear (pl) -
 לכן - that's why, therefore -
 צריכים (pl) - need, have to (pl) -
 לספור - to count -

נפלו - fell (pl) -
 כפרים - villages -
 חטופים - hostages -
 חיים (pl) - live (pl) -
 יחד - together -
 חייבים (pl) - need, have to (pl) -
 לשתף פעולה - to collaborate -
 פעולות - activities -
 משותפות (f, pl) - joint (f, pl) -
 אחרות (f, pl) - other (f, pl) -

עמוד 6
בן 14 עוזר במלחמה בסרטן
 עוזר - helps, is helping -
 מלחמה - battle, war -
 סרטן - cancer -
 לאחרונה - recently -
 זכה - won, received -
 תואר - title -
 מדען - scientist -
 צעיר - young -
 מוביל - leading -
 סבון - soap -
 המציא - invented -
 חומרים -
 substances, materials -
 עוזרים (pl) - help (pl) -
 לרפא - to cure, heal -
 מחלות - diseases -
 סרטן - cancer -
 עור - skin -
 שונות (f, pl) - various, different (f, pl) -
 מקווה - hope -
 להמשיך - to continue -
 מאמין - believe -
 צעירים - young people -
 לשנות - to change -
 לטובה - for the good -

סובלים מזבובים? קחו עוד...
 סובלים (pl) - suffering (pl) -
 זבובים - flies -
 קחו (pl) (cmd) - take (pl) (cmd) -
 עוד - more -
 בעיה - problem -
 זבובי פירות - fruit flies -
 פוגעים (pl) - damage (pl) -
 גידולי (of) - crops (of) -
 חקלאים - farmers -
 כְּדִי - in order -
 לפתור - to solve -
 החליטו - decided (pl) -

are in, are located - נמצאים -
 in the field - בשטח -
 bring (pl) - מביאים (pl) -
 ריח - smell -
 מתנדבים - volunteers -
 אחרים (pl) - other (pl) -
 מקלחות - showers -

למה חנוכייה?
 חנוכייה - Hanukkah candelabra -
 מדליקים (v) (pl) - light (pl) (v) -
 מדוע - why -
 מפרסמת (f) - publicizes (f) -
 נס - miracle -
 פך - cruse -
 שמן - oil -
 קרה - happened, took place -
 בית המקדש - Holy Temple -
 לפני; ago - before; ago -
 אלפיים - two thousand -
 הספיק - lasted -
 מאז - since then -
 דולקות (f, pl) - burn (f, pl) -
 חלונות - windows -
 בתים - houses, homes -
 מזכירות (f, pl) - remind (f, pl) -
 חשמונאים - The Hasmoneans -

מרכז חלוקה בעיר הברודוואי
 מרכז - center -
 חלוקה - distribution -
 עיר - city -
 תרומות - donations -
 מתנדבים - volunteers -
 אוספים (pl) - collect (pl) -
 בגדים - clothing -
 ציוד - equipment -
 תינוקות - babies -
 בעצם - actually -
 צריכה (f) - needs (f) -
 ארגזים - boxes -
 שולחים (pl) - send (pl) -
 עזבו (pl) - left (pl) -
 בתיהן (f) - their homes (f) -
 דרום - South -
 צפון - North -
 עברו (pl) - moved (pl) -
 הארץ; Israel - the country; Israel -
 באותו הצד -
 on the same side -
 טילים - missiles -

enough - מספיק	להנאתם -	to learn - ללמוד	killed - הרג
age - גיל	for (the) enjoyment (of)	long (f) - ארוכה	part - חלק
young - צעיר	visitors - מבקרים	people - אנשים	already - כבר
in order to - כדי	of course - כמובן	photo, picture - תמונה	Persians - פרסים
instead of - במקום	as part - כחלק	participating (pl) - משתתפים	fought (pl) - נלחמו
rest (of) - שאר	there are - ישנם	ceremony - טקס	against, opposite - מול
afternoon - אחר הצהריים	stalls, booths - דוכנים	completion, finishing - סיום	animals - חיות
at the edge (of) - בקצה		exactly - בדיוק	rode (pl) - רכבו
neighborhood - שכונה	<u>עמוד 9</u>	on time - בזמן	soldiers - חיילים
during, while - תוך כדי	קיר של מים	since, because - מפני	shot (pl) - ירו
fabrics - בדדים	wall - קיר		arrows - חיצים
different (pl) - שונים	reservoir - מאגר	ביקור מלכותי בקניה	during - במהלך
types (of) - סוגי	huge, giant - ענק	visit - ביקור	succeeded - הצליח
dresses - שמלות	waterfalls - מפלים	royal - מלכותי	a few, several - כמה
customers - לקוחות	look like (pl) - נראים כמו	king - מלך	within - בתוך
to convince - לשכנע	drawn - מצויר	countries - מדינות	of their own - משלהם
owner - בעל	picture - תמונה	different (f, pl) - שונות	was invented - הומצא
offered - הציע	visitor - מבקר	came - הגיע	pigs - חזירים
pension, retirement - פנסיה	enjoying - נהנה	library - ספרייה	are afraid - פוחדים
partner - שותף	view, sight - מראה	local (f) - מקומית	voices, sounds - קולות
free - חינם	before him - לפניו	students - תלמידים	simply - פשוט
you'll succeed - תצליח	bridge - גשר	were photographed - הצטלמו	to make noise - להשמיע
part - חלק	beauty - יופי	cheering (pl) - מריעים	went wild, unruly - השתוללו
profits - רנוחים			fear - פחד
additional (f) - נוספת	בית על הגב	ממה עשוי הפסל הזה?	found (pl) - מצאו
became (f) - הפכה	home, house - בית	made - עשוי	solution - פתרון
wealthy (f) - עשירה	back - גב	statue - פסל	to raise - לגדל
passed away, - הלך לעולמו	turtles - צבים	Japanese (people) - יפנים	calves (of) - גורי
died	snails - חלזנות	are known - ידועים	next to - ליד
sad (pl) - עצובים	it turns out - מתברר	nation - עם	in order - כדי
led - הנהיג	humans - בני אדם	loves - אוהב	יתרגלו -
burial - קבורה	like - כמו	rice - אורז	will become accustomed (pl)
lawyer - עורך דין	China - סין	foods, dishes - מאכלים	succeeded - הצליח
envelopes - מעטפות	decided - החליט	based (pl) - מבוססים	stopped - הפסיק
funeral - לוויה	for himself - לעצמו	therefore, that's why - לכן	issue - גיליון
mourning - אבל		רק - רק	surprised - הפתיע
gathered together (pl) - נאספו	מים ברחובות אירלנד	natural - טבעי	to flee - לברוח
discovered (pl) - גילו	were flooded - הוצפו	will grow (pl) - יגדלו	battlefield - שדה קרב
surprised - הפתיע	need - צורך	ב עצמם - themselves	
decided (pl) - החליטו	actually - בעצם	is finishing (f) - נגמרת	<u>עמוד 8</u>
will fulfill (pl) - ימלאו	live (pl) - גרים	עונת - season (of)	מי יחלק מתנות לילדים?
buriers - קברנים	rescue, evacuation - חילוץ	harvest - קציר	will distribute - יחלק
accepted - מקובל	amounts - כמיות	fields - שדות	מתנות - gifts, presents
religion - דת	residents (of) - תושבי	remain (f, pl) - נשארות	ילדים - children
(we) are sorry - מצטערים	hope (pl) - מקווים	quantities - כמיות	חג המולד - Christmas
to convince - לשכנע		rice straw - קש אורז	מתקרב - is approaching
autem - אותם	<u>עמוד 10</u>	it turns out - מתברר	צורך - need
don't be sorry (pl) - אל תצטערו	מה אפשר ללמוד מגרביים?	לא זורקים -	יתחפשו - will dress up (pl)
not customary - לא נהוג	son - בן	don't throw away (pl)	יתנו - will give (pl)
doesn't matter - לא משנה	family - משפחה	יצירות - creations, works	מתברר - it turns out
you'll leave (pl) - תעזבו	parents - הורים	art - אמנות	כדי - in order
pair - זוג			להפוך - to become, turn into

תָּרַמוּ (pl) (cmd) - donate
נולדתי - I was born
הפכתי - I became

עמוד 11

שקית המטבעות

שקית - bag
מטבעות - coins
שוק - marketplace
כלי כתיבה - writing tools
שמנים - oils
סוגים - types
שונים (pl) - different
כל אחד - each one
בעלי (of) - owners
טען - claimed
שייכת (f) - belongs
ספרתי - I counted
קופה - cash register
השארתי - I left
בדאי, for sure - certainly, for sure
פתרון - solution
בעיה - problem
קערה - bowl
מלאה (f) - full
הכריז - announced

כמה מילים על מילה

גולם - pupa
שלב - stage
התפתחות - development
פרפר - butterfly
משמעות - meaning
נוספת (f) - additional
טיפש - טיפש
dummy, fool (person)
מאה - century
פיסל - sculpted, carved
דמות - figure
בוץ - mud
טיפש - dumb, stupid
דוגמה - example

קצר ולעניין

כרישי (of) - sharks
מוזע - average
חלק מ... - some of
במשך - for
מצית - lighter
הומצא - was invented
גפרור - match

דבש - honey
לא מתקלקל - doesn't spoil
חיל ים - navy
לירות - to shoot, fire
זמן מה - some time

פוכב - star
זוהר - shining
ברבור - swan
נוצות - feathers
צחוק - laughter
לרזות - to become thinner
מתרחקות (f, pl) - become far
עצבניות (f, pl) - irritable

עמוד 12

מייקל ג'ורדן מגשים משאלות

מגשים (pl) - fulfills
משאלות - wishes
נחשב - is considered
חגג - celebrated
צורה, manner - way, manner
מיוחדת (f) - special
תרם - donated
סכום - amount, sum
ארגון - organization
בוחרים - pick (pl)
להילחם - to fight
מחלה - sickness, illness
לחשוב - to think
מפורסם - famous
חשוב - important

חוק חדש נגד אוהדי ספורט

חוק - law
נגד - against
אוהדי (of) - fans
קנסות - fines
מתפרעים - מתפרעים
misbehave, be wild (pl)
להרחיק - to distance
רשות - permission
בית משפט - court
צעד - step
עניין - matter
אלימות - violence
שופטים - judges
קבדים (pl) - heavy, harsh
המתעמלת הטובה ביותר בעולם
מתעמלת (f) - gymnast
מדליות - medals

אמצע - middle
להתחרות - to compete
לחוצה (f) - stressed
הפסקה - break
להרגיע - to calm
בריאות - health
לאחרונה - recently
לנצח - to win
תחרויות - competitions

עמוד 13

מוזיאון היד

מעניין - interesting
מוזרות (f, pl) - strange
אגודל - thumb
מוצגים - are displayed
מלאכותיות (f, pl) - artificial
משמשות (f, pl) - serve, are used
דיבור - speech
שפת (of) - language
חרשים - deaf people
תנועות ידיים - hand movements
מכירים (pl) - know, recognize
משמעות - meaning
שונה (f) - different
תרבויות - cultures
להיזהר - to be careful

אופנה חדשה בצה"ל

אופנה, trend - fashion, trend
אימצו (pl) - adopted
שפמים - mustaches
יחידות - units
מגדלים - are growing
מעניין - interesting
תחזיק מעמד (f) - will last

הצלחה לסלמון הצמחוני

הצלחה - success
צמחוני - vegetarian
נעשים - are being made
מאמצים - efforts
מצד - by
חברות - companies
מאכלי (of) - foods, dishes
בשר - meat
עוף - chicken
נושאים פרי (pl) - bearing fruit
לייצר - to manufacture, produce
משווקת (f) - is marketing

טועמים - tasters
דומה - similar
מקווים (pl) - hope
להגדיל - to increase
לצוד - to hunt

עמוד 16

הספרייה הלאומית עברה דירה

ספרייה - library
לאומית (f) - national
עברה דירה (f) - moved
קוראים - readers
ספרנים - librarians
בגאווה - proudly
נדירים (pl) - rare

קאובויים בישראל

חקלאים - farmers
נשארו (pl) - were left, remain
פרדסים - orchards
רפתות - dairy farms
ללא טיפול - without care
מתנדבים - volunteers
מתברר - it turns out
קבוצה - group
התארגנו - became organized (pl)
במהירות - quickly
צריך - need
מגיעים (pl) - come
שדה תעופה - airport

גם אוצרות המדינה ירדו...

אוצרות מדינה - state treasures
מקלטות - bomb shelters
תרבות - culture
למשל - for example
מגילות - scrolls
אומנים - artists
הכנו - we prepared
מראש - ahead, in advance
תוכנית - plan
הגנת (of) - protection
מצבי (of) - situations
חירום - emergency
מעבירים (pl) - transfer, move
מוגנים (pl) - protected, safe